

Serie 02.622



Valvola a sfera flangiata in acciaio inossidabile
Stainless steel flanged ball valve

DOWNLOAD
DATASHEET



b-Smart, Be-Brandoni



www.brandonivalves.it

brandoni
VALVES

Valvola a sfera flangiata in acciaio inossidabile / *Stainless steel flanged ball valve*

Valvola di intercettazione a sfera tipo split-body con corpo in acciaio inox CF8-M e sfera flottante, realizzate in accordo alle normative di prodotto rilevanti.

Sono adatte per impianti chimici e industriali, per riscaldamento e condizionamento (HVAC), teleriscaldamento, applicazioni agricole, oli e idrocarburi. (Fatta salva la scelta corretta dell'articolo in base all'applicazione)

Sono idonee: per impieghi in linea e fine linea e per servizio che richieda frequenti azionamenti; possono essere equipaggiate con servocomandi manuali, elettrici e pneumatici.

Presentano un passaggio pieno e dritto che minimizza le turbolenze e le perdite di carico.

Non sono idonee: per vapore, per la parzializzazione e regolazione della portata.

Comandi

- Attuatori pneumatici a doppio e semplice effetto
- Attuatori elettrici
- Riduttori manuali

Shut-off ball valve split-body type with the body in stainless steel CF8-M with a floating ball, manufactured in accordance with the most severe product standards and the quality management of ISO 9001.

Suitable for chemical and industrial plants, for heating and conditioning (HVAC), district heating, agricultural applications, oils and hydrocarbons. (Please ensure the choice of the corresponding item)

YES: for installation in line and end of line, for services with frequent actuation, suitable for installation of manual, electric and pneumatic servo commands.

Full and straight bore reducing turbulences and minimizing head loss.

NO: for steam, for choking and regulation of the flow.

Actuators

- Double acting and single acting pneumatic actuators
- Electric actuators
- Gear box

Certificazioni / *Certifications*



Conformi alla Direttiva 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

Norme costruttive e di collaudo (equivalenti):

Flange: EN 1092 ISO 7005

Scartamento: EN558/1 ISO5752

Design: EN12516, ISO 5211

Collaudo: EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)

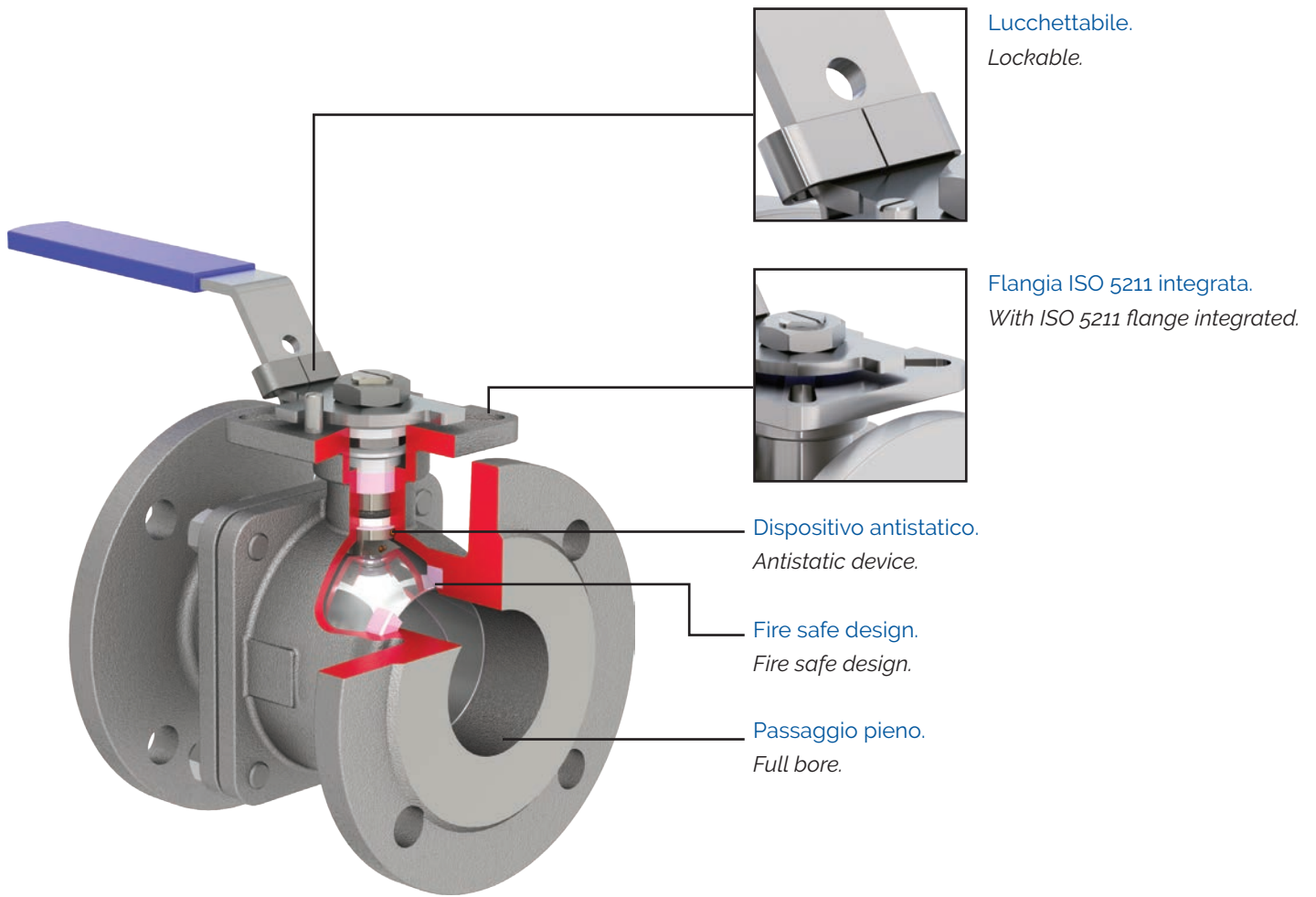
Design and testing standards (correspondences):

Flanges: EN 1092 ISO 7005

Face-to-face: EN558/1 ISO5752

Design: EN12516, ISO 5211

Testing: in accordance with EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)



Valvola a sfera flangiata in acciaio inossidabile / *Stainless steel flanged ball valve*

ASTM A351 CF8M



02.622

Corpo: Acciaio inox
Sfera: Acciaio inox
Asta: Acciaio inox
Temp: -25 +150 °C

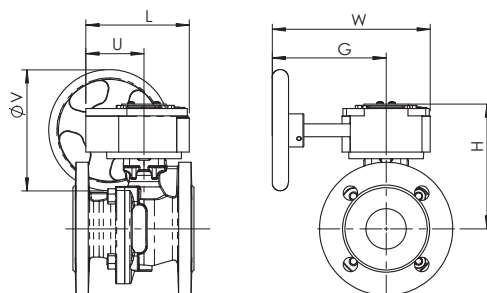
Body: *Stainless steel*
Ball: *Stainless steel*
Stem: *Stainless steel*
Temp: -25 +150 °C

Comandi e accessori / *Actuators and accessories*



02.622 + RM

Riduttore manuale
Gear box

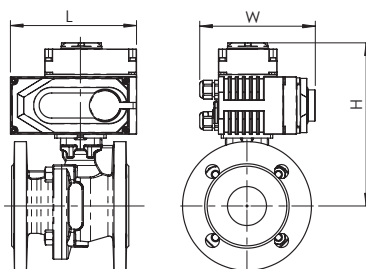


DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
02.622 + RM	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.1200	RM.1200
L	130	130	130	130	130	130	130	130	130	205	205
U	77	77	77	77	77	77	77	77	77	124	124
H	110	115	120,5	133	138	146,5	163,5	173,5	203	240	264
W	225	225	225	225	225	225	225	225	225	345	345
G	170	170	170	170	170	170	170	170	170	260	260
V	150	150	150	150	150	150	150	150	150	300	300
Peso / Weight Kg	6,5	7,3	8,5	10,3	11,7	14,5	17,8	22,3	30,8	62,8	89,1

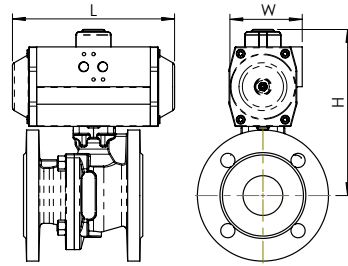


02.622 + AOX

Attuatori elettrici
Electric Actuators



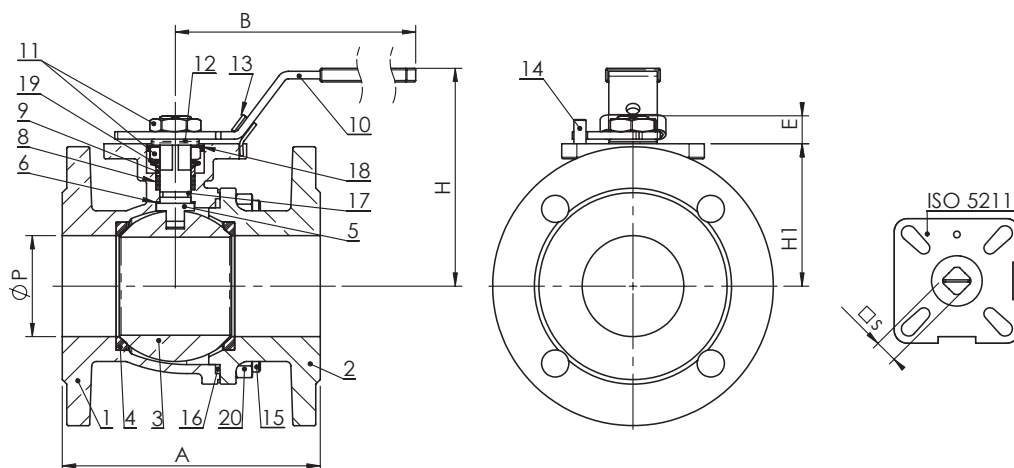
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
02.622 + AOX	003	003	003	005	005	005	010	015	020	060	060
L	123	123	123	160	160	160	189	189	268	268	268
H	161	166	172	192	197	206	231	241	305	404	428
W	100	100	100	121	121	121	145	145	225	225	225
Peso Weight Kg	4,3	5,1	6,3	9,6	11	13,8	18,1	22,6	39,5	50	66,5



02.622 + AP
Attuatori pneumatici
Pneumatic actuator

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
02.622 + AP DE - DA	AP1	AP1	AP2	AP2	AP3	AP3	AP3.5	AP4	AP4.5	AP5	AP5.5
L	142	142	155	155	213	213	236	276	310	366	388
H	135	140	162	174	196	205	232	257	313	425	470
W	60	60	73	73	85	85	98	110	128	140	160
Peso Weight Kg	3.2	4	5.62	7.42	9.94	12.74	17.18	23.1	34.74	46.1	66.44
02.622 + AP SE - SPRING RETURN	AP2S	AP2S	AP3S	AP3S	AP3.5S	AP3.5S	AP4.5S	AP5S	AP5.5S	AP6S	AP8S
L	155	155	213	213	236	236	310	366	388	468	563
H	151	156	179	191	206	215	274	297	407	470	564
W	73	73	85	85	98	98	128	140	160	175	215
Peso Weight Kg	3.76	4.56	7.3	9.1	11.7	16.4	23.17	30.62	43.59	59.86	97.32

Valvola a sfera flangiata in acciaio inossidabile / Stainless steel flanged ball valve



Materiali / Materials

	Componente - Component	Materiale - Material
1	Corpo - Body	Acciaio inox - Stainless steel ASTM A351 CF8M
2	Flangia - Flange	Acciaio inox - Stainless steel ASTM A351 CF8M
3	Sfera - Ball	Acciaio inox - Stainless steel AISI 316
4	Sede sfera - Ball seat	PTFE caricato - Reinforced PTFE
5	Asta - Stem	Acciaio inox - Stainless steel AISI 316
6	Anello antifrizione - Sliding washer	PTFE
8	Tenuta stelo - Stem packing	PTFE
9	Premistoppa - Pressing bush	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304
10	Leva - Lever	AISI 304 con guaina plastica - AISI 304 with plastic sleeve
11	Dado - Hex Nut	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304
12	Rondella - Ring	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304
13	Piastrina fermo - Stop pin pad	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304
14	Fermo - Stop pin	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304
15	Prigioniero - Stud bolt	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304
16	Guarnizione corpo - Body seal	PTFE
17	O ring - O-ring	FKM (Viton®)
18	Distanziante - Spacer	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304
19	Molla Belleville - Belleville Spring	Acciaio inox - Stainless steel AISI 301
20	Dado - Hex nut	Acciaio inox - Stainless steel AISI 304

Dimensioni (mm) / Dimensions (mm)

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
P		15	20	25	32	38	50	65	76	100	120	150
A	EN558/1 - 14	115	120	125	130	140	150	170	180	190	-	-
A	EN558/1 - 15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325	350
H		82	87	90	100	116	125	154	164	180	228	246
H1		43	53	58,5	71	76	85	100	112	125	155	173
B		117	117	164	164	203	203	255	255	302	600	600
C		95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285
F	EN 1092/1 PN16	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240
n° x d		4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 22
ISO 5211		F03/F04	F03/F04	F04/F05	F04/F05	F05/F07	F05/F07	F07/F10	F07/F10	F07/F10	F10/F12	F10/F12
E		8	8	11	11	14	14	17	17	17	22	22
S		9	9	11	11	14	14	17	17	17	22	22

Peso (kg) / Weight (kg)

kg		2,2	3	4,2	6	7,4	10,2	13,5	18	26,5	50,5	76,8
----	--	-----	---	-----	---	-----	------	------	----	------	------	------

Coppia di manovra (Nm) / Operating torque (Nm)

Nm		5	8	10	14	18	25	48	75	110	200	300
----	--	---	---	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----

N.B. al fine di ottimizzare la scelta del servocomando si consiglia di moltiplicare il momento torcente per il coefficiente di sicurezza K=1,5
 N.B.: In order to choose the right actuator, we recommend multiplying the operating torque figure by a safety coefficient, K=1.5

Pressione massima / Maximum pressure

Articolo - Article	bar
02.622	16 bar

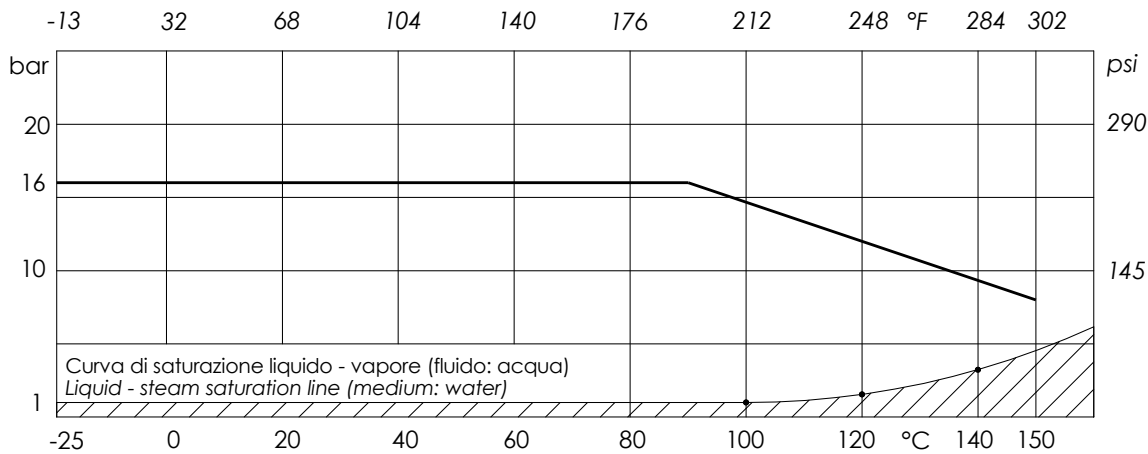
Temperatura / Temperature

Temperatura - Temperature	min °C	max °C - Max °C
	-25	150

Attenzione: la pressione massima di utilizzo diminuisce con la temperatura, vedi diagramma "Pressione/Temperatura"

NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature"

Diagramma Pressione/Temperatura - Pressure/temperature chart



NON ADATTA PER VAPORE. NON utilizzare in condizioni di temperature e pressione al di sotto della curva di saturazione liquido-vapore (area tratteggiata)
RANGE NOT SUITABLE FOR STEAM. DO NOT use when temperature and pressure are below the liquid-steam saturation line (hatched area)



Perdite di carico Fluido: acqua (1m H₂O = 0,098bar) / Head loss Fluid: water (1m H₂O = 0,098bar)

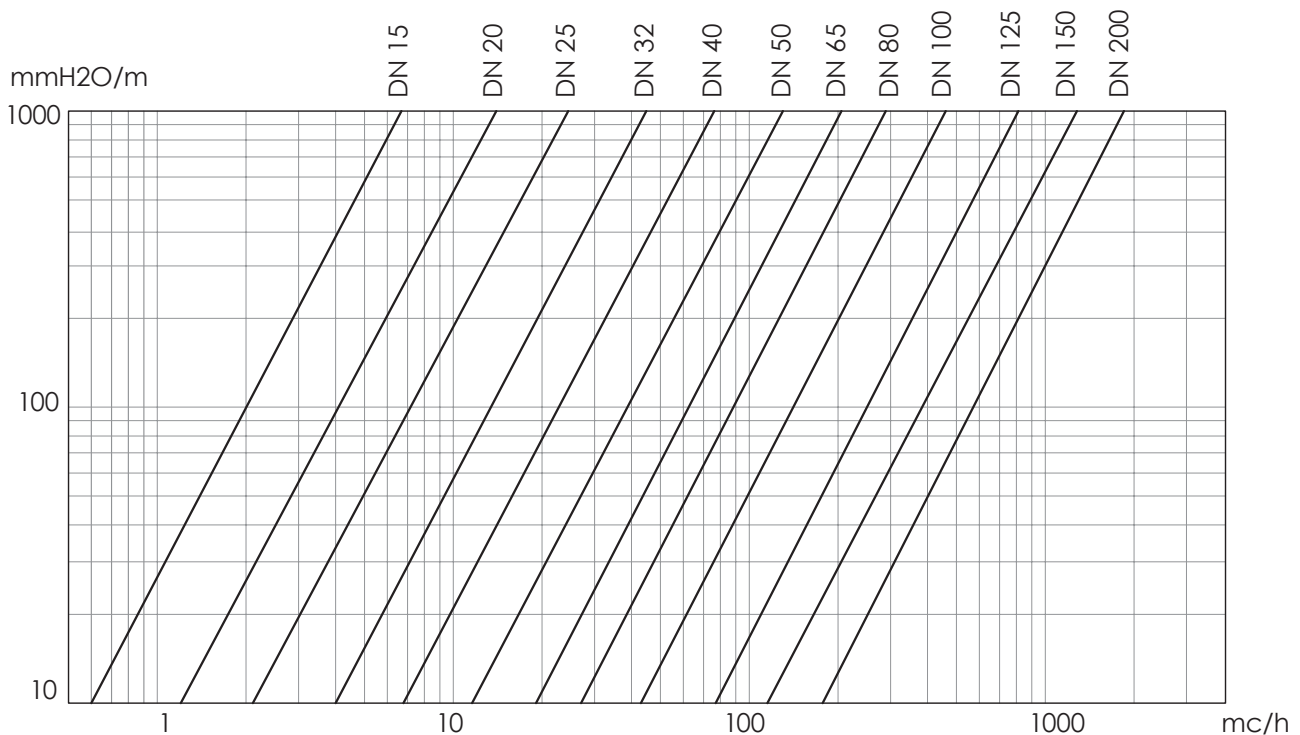


Tabella Kv - DN / Kv - DN chart

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
Kv	mc/h	22.3	47.7	83.5	150.4	255	435	672	947	1'508	2'633	4'261	5'957

Istruzioni e Avvertenze Serie 01.411-01.622-02.622

STOCCAGGIO

Conservare in ambiente chiuso e asciutto.

MANUTENZIONE

La valvola non prevede manutenzione.

AVVERTENZE

Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione o smontaggio:

- attendere il raffreddamento di tubazioni, valvola e fluido,
- scaricare la pressione e drenare linea e tubazioni in presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici.

Temperature oltre i 50°C e sotto gli 0° C possono causare danni alle persone.

INSTALLAZIONE

- Maneggiare con cura.
- La valvola deve essere installata in posizione aperta o chiusa.
- Posizionare la valvola tra le flange della tubazione e inserire le guarnizioni di tenuta tra le flange della valvola e le flange della tubazione. Verificare che le guarnizioni siano posizionate correttamente.

La distanza tra le controflange deve essere pari allo scartamento della valvola.

Non utilizzare i bulloni delle controflange per avvicinare la tubazione. I bulloni devono essere stretti in croce.

- Le flange non devono essere saldate alle tubazioni dopo che la valvola è stata installata.

- I colpi d'ariete possono causare danni e rotture. Inclinazioni, torsioni e disallineamenti delle tubazioni possono causare sollecitazioni improprie sulla valvola una volta installata. Raccomandiamo di evitarli per quanto possibile o adottare giunti elastici che possano attenuarne gli effetti.

- A temperature inferiori allo zero, il fluido contenuto tra corpo e sfera può congelare e causare danni irreparabili.

Se la valvola è esposta a tali condizioni raccomandiamo di isolare la valvola.

- Si raccomanda di manovrare periodicamente le valvole a sfera per evitare il deposito di materiali sulla sfera e sulle sedi.

SMALTIMENTO

Se la valvola opera a contatto con fluidi tossici o pericolosi, prendere le necessarie precauzioni ed effettuare pulizia dai residui eventualmente intrappolati nella valvola. Il personale addetto deve essere adeguatamente istruito ed equipaggiato dei necessari dispositivi di protezione.

Prima dello smaltimento, smontare la valvola e suddividere i componenti in base al tipo di materiale. Consultare le schede prodotto per maggiori informazioni. Avviare i materiali così suddivisi al riciclaggio (per es. materiali metallici) o allo smaltimento, in accordo alla legislazione locale in vigore e nel rispetto dell'ambiente.

Instruction and Recommendations Serie 01.411-01.622-02.622

STORING

Keep in a dry and closed place

MAINTENANCE

The valve does not require maintenance.

RECOMMENDATIONS

Before carrying out maintenance, or dismantling the valve, be sure that the pipes, valves and liquids have cooled down, that the pressure has decreased and that the lines and pipes have been drained in case of toxic, corrosive, inflammable or caustic liquids.

Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

INSTALLATION

- Handle with care.

- The valve must be installed in the ON or OFF position.

- Place the valve between the flanges of the pipe and install the seal between the pipe and valve flanges. Check the correct position of the seals.

- The distance between the counter flanges should be equal to the valve's face-to-face distance. Do not use bolts of the counter flanges to bring the piping close to the valve. The bolts should be cross tightened.

- Do not weld the flanges to the piping after installing the valve

- Water hammers might cause damage and ruptures. Inclination, torsions and misalignments of the piping may subject the installed valve to excessive stresses. It is recommended that elastic joints be used in order to reduce such effects as much as possible.

- At sub-zero temperatures, the liquid between the body and ball may freeze, causing irreparable damage. If the valve is exposed to such conditions, insulation of the valve is recommended.

- It is recommended that the valve be operated periodically, to prevent the build-up of materials on the ball and the seats.

DISPOSAL

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices.

Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.